

NOTA

a cura della
Redazione

GRUPPO CARRARO: RINNOVATO ACCORDO DI FORNITURA CON JOHN DEERE

Il Gruppo Carraro, leader mondiale nei sistemi per la trasmissione di potenza, ha siglato un contratto di sviluppo e fornitura di trattori con John Deere. In base ai termini dell'accordo Carraro Divisione Agritalia (la Business Unit Vehicles del Gruppo Carraro) continuerà nello sviluppo della gamma di trattori John Deere nella classe di potenza 50-100 CV e nelle versioni campo aperto, frutteto e vigneto, il cui lancio è previsto per il 2009 in sostituzione della gamma attuale, anch'essa prodotta a Rovigo. Tale contratto rappresenta per la Business Unit Vehicles del Gruppo Carraro un'importante pietra miliare nel decennale rapporto di partnership con il brand statunitense che contribuirà a posizionare la realtà industriale di Rovigo tra i più rilevanti player all'interno

del mercato dei trattori specializzati, assicurando la continuità a medio termine

del business nel delicato passaggio dell'adeguamento dei veicoli alle nuove

norme sulla riduzione delle emissioni (Tier III).

«Ancora una volta John Deere rinnova la fiducia nei nostri confronti e premia sia il know-how consolidato nello sviluppo di progetti in co-design sia la capacità a livello industriale di dare risposte efficienti e ad elevati standard di qualità – ha dichiarato Alexander Bossard, Direttore della Business Unit Vehicles Carraro –. È un ottimo segnale, a conferma della importante riconoscibilità che la nostra realtà ha acquisito all'interno del proprio mercato».

La Divisione Agritalia produce trattori speciali per vigneto e frutteto (circa 6.000 unità all'anno), su licenza dei principali produttori mondiali di macchine agricole, ha un organico di 250 dipendenti ed un volume d'affari che si prevede possa superare i 100 milioni di euro nel 2008.

CARRARO: SUPPLY ACCORD WITH JOHN DEERE RENEWED

by the Editorial Staff

The Carraro Group, a world leader in power transmission systems, has signed a tractor manufacturing and supply contract with John Deere. According to the terms of the contract, Carraro Divisione Agritalia, the Carraro Group's Business Unit Vehicles, will continue the development of John Deere tractors in the power range 50-100 HP in the open field, orchard and vineyard versions. The launch of these models is scheduled for 2009 to replace the present range, which is also produced in Rovigo. For the Carraro Group's Business Unit Vehicles, this contract comes as a milestone in the partnership with the American trademark which dates back ten years. The accord will help place the Rovigo manufacturing industry among the most signifi-

cant players in the specialized tractor market by ensuring mid-term continuity for Carraro in the sensitive business phase involving compliance with the new Tier III emission standards.

Alexander Bossard, the director of the Business Unit Vehicles Carraro, declared, "Once again John Deere has renewed its confidence in us and is awarding our consolidated know-how in the development of co-design products as well our ability at the industrial level to come up with efficient answers and high standards of quality. This is an excellent signal, a confirmation of an important recognition of the status we have attained within our market", he added.

The Agritalia division produces tractors for vineyards and orchards, about 6,000 units annually, on license for the major agricultural machinery manufacturers. The unit counts a workforce of 250 and reports sales which could exceed 100 million euros in 2008.